

ownership of goods, of vessels or of other means of transport.

3. Any contracting party may require that traffic in transit through its territory be entered at the proper custom house, but, except in cases of failure to comply with applicable customs laws and regulations, such traffic coming from or going to the territory of other contracting parties shall not be subject to any unnecessary delays or restrictions and shall be exempt from customs duties and from all transit duties or other charges imposed in respect of transit, except charges for transportation or those commensurate with administrative expenses entailed by transit or with the cost of services rendered.

4. All charges and regulations imposed by contracting parties on traffic in transit to or from the territories of other contracting parties shall be reasonable, having regard to the conditions of the traffic.

5. With respect to all charges, regulations and formalities in connection with transit, each contracting party shall accord to traffic in transit to or from the territory of any other contracting party treatment no less favourable than the treatment accorded to traffic in transit to or from any third country.

6. Each contracting party shall accord to products which have been in transit through the territory of any other contracting party treatment no less favourable than that which would have been accorded to such products had they been transported from their place of origin to their destination without going through the territory of such other contracting party. Any contracting party shall, however, be free to maintain its requirements of direct consignment existing on the date of this Agreement, in respect of any goods in regard to which such direct consignment is a requisite condition of eligibility for entry of the goods at preferential rates of duty or has relation to the contracting party's prescribed method of valuation for duty purposes.

7. The provisions of this Article shall not apply to the operation of aircraft in transit, but shall apply to air transit of goods (including baggage).

henseende til ejendomsretten til varer, skibe eller andre befordringsmidler.

3. Enhver kontraherende Part kan kræve, at transittrafik gennem dens territorium indpasseres på det rette toldsted, men når bortses fra tilfælde, hvor herom gældende toldlove og forskrifter ikke er overholdt, skal sådan trafik fra eller til andre kontraherende Parters territorier ikke udsættes for unødige forsinkelser eller restriktioner og skal være fritaget for told og for al transit-told eller andre afgifter, der pålægges ved transit, med undtagelse af transportomkostninger eller afgifter, som står i et passende forhold til administrationsudgifter, der er forbundet med transit, eller til omkostningerne ved ydede tjenester.

4. Alle afgifter og forskrifter, som af kontraherende Parter pålægges transittrafik til eller fra andre kontraherende Parters territorier, skal være rimelige under hensyntagen til vilkårene for trafikken.

5. Med hensyn til alle afgifter, forskrifter og formaliteter i forbindelse med transit skal enhver kontraherende Part lade transittrafikken til eller fra en anden kontraherende Parts territorium nyde en behandling, som ikke er mindre gunstig end den behandling, transittrafik til eller fra ethvert tredieland nyder.

6. Enhver kontraherende Part skal lade varer, som har transiteret en anden kontraherende Parts territorium, nyde en behandling, som ikke er mindre gunstig end den, som varerne ville have nydt, såfremt de var blevet transporteret fra deres oprindelsessted til deres bestemmelsessted uden at passere igennem en sådan anden kontraherende Parts territorium. Enhver kontraherende Part skal imidlertid frit kunne opretholde de krav med hensyn til direkte forsendelse som består på denne Overenskomsts ikrafttrædelsesdato, for så vidt angår alle varer, for hvilke sådan direkte forsendelse er en nødvendig betingelse for afgørelse af, om indførsel af varerne kan ske til præferencesatser eller har forbindelse med den af den kontraherende Part foreskrevne fremgangsmåde for værdiansættelse til toldberegning.

7. Bestemmelserne i denne artikel skal ikke finde anvendelse på flyvemaskiner i transitfart, men skal gælde for lufttransit af varer (herunder baggage).